

Inhaltsverzeichnis

Dank — V

Abbildungsverzeichnis — IX

Tabellenverzeichnis — XI

I Einleitung — 1

- 1 Lateinamerika, Literatur und Preise – Der Versuch eines thematischen Abrisses — 1
- 2 Vorgehen und Korpusauswahl — 6

II Kontexte — 11

- 1 Lateinamerikas Literaturen in der Weltliteraturdebatte — 11
- 2 Der Wertbegriff als verbindendes Element — 21
- 3 Literaturpreise — 28
 - 3.1 Literaturpreise und ihre Logik — 28
 - 3.2 Literaturpreise als kanonisierende Instanzen — 33
 - 3.3 Exkurs: Lateinamerikanische AutorInnen und ihre Literaturpreise – Eine diachronische Betrachtung — 36
 - 3.3.1 Der Matthäus-Effekt — 37
 - 3.3.2 Die AutorInnen — 42
 - 3.3.3 Unterschiede und Gemeinsamkeiten in den Strukturen — 55
 - 4 Zwischenfazit — 59

III Fallstudien — 63

- 1 Der Literaturpreis als *Agens* weltweiter Zirkulation – Der Premio Biblioteca Breve und seine Rolle in Bezug auf die lateinamerikanische Literatur — 63
 - 1.1 Der Premio Biblioteca Breve als Trendsetter; analytische Ansätze für Fallstudien — 66
 - 1.2 Der Premio Biblioteca Breve und sein ‚Wert‘ im Wandel der Zeit — 71
 - 1.3 Der Premio Biblioteca Breve als transatlantische Brücke — 80
- 2 Von Mario Vargas Llosa, über Vicente Leñero bis Carlos Fuentes – Der Premio Biblioteca Breve in seiner ersten Vergabephase — 84
 - 2.1 Mario Vargas Llosa – *La ciudad y los perros* (1962) — 85
 - 2.2 Vicente Leñero – *Los Albañiles* (1963) — 101

VIII — Inhaltsverzeichnis

- 2.3 Carlos Fuentes – *Cambio de piel* (1967) — **117**
- 3 Von Jorge Volpi, über Gioconda Belli bis Elena Poniatowska –
Der Premio Biblioteca Breve ab 1999 — **133**
- 3.1 Jorge Volpi – *En busca de Klingsor* (1999) — **133**
- 3.2 Gioconda Belli – *El infinito en la palma de la mano*
(2008) — **143**
- 3.3 Elena Poniatowska Amor – *Leonora* (2011) — **154**
- 4 Exkurs: Der Premio Biblioteca Breve als
Kanonisierungsgröße — **166**
- 5 Synthese — **172**

IV Perspektiven – Überlegungen zur Zukunft lateinamerikanischer Literaturen — 183

Literatur — 187

Anhang — 201